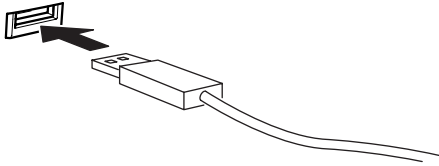


<http://ikea-club.com.ua>

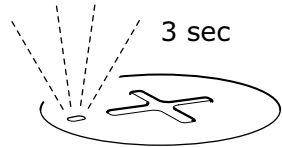


Design and Quality
IKEA of Sweden

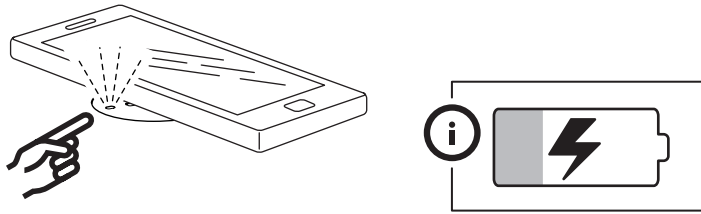
1.



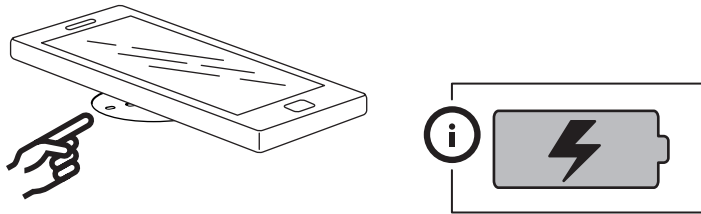
2.



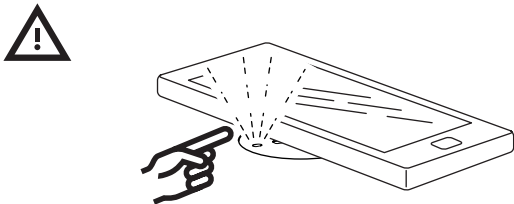
3.



4.



5.



ENGLISH	4
DEUTSCH	5
FRANÇAIS	6
NEDERLANDS	7
DANSK	8
ÍSLENSKA	9
NORSK	10
SUOMI	11
SVENSKA	12
ČESKY	13
ESPAÑOL	14
ITALIANO	15
MAGYAR	16
POLSKI	17
EESTI	18
LATVIEŠU	19
LIETUVIŲ	20
PORTUGUÊS	21
ROMÂNÀ	22
SLOVENSKY	23
БЪЛГАРСКИ	24
HRVATSKI	25
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	26
РУССКИЙ	27
SRPSKI	28
SLOVENŠČINA	29
TÜRKÇE	30
عربي	31

Charger features

- Wirelessly charges Qi-compatible devices.
- Compatible with WPC 1.1 standard.
- Charges 1 device via the USB port.
- Temperature and power monitor for safety.
- LED status indicator.

Instructions for use

- Connect the charger cable to the power adapter and plug it into the wall socket.
- For wireless charging, place the device to be charged on top of the plus sign (+) on the charger. The device must be placed directly over the plus sign (+) on the charger for the charging function to work optimally. Note that on some devices you may have to activate wireless charging in settings.
- If you wish to charge from USB, insert the USB cable in the USB port (see illustration 1).

LED indicator (see illustrations):

2. Power on: LED lights up for 3 seconds.
3. Charging: LED on.
4. Charging completed: LED off.
5. Error: LED flashes.

Good to know

- Devices may get warm during charging; this is completely normal and they will gradually cool down again after they are fully charged.
- Charging time may vary based on the device's battery capacity, charge level, the age of the battery and the temperature in the surrounding area.
- Charger storage temperature: -20°C to 25°C.
- Charger operating temperature: 0°C to 40°C.

Unplug the charger from the power source before cleaning and when it is not in use.

To clean the charger, wipe with a moist cloth. Never submerge the charger in water.

Recommended precautionary measures and technical data.

See the back of the charger.

Save these instructions for future use.**WARNING:**

Only charge devices that are compatible with the charger.

Only use in dry locations.

Children should be supervised to ensure they do not play with the product.

Manufacturer: IKEA of Sweden AB

Address: Box 702, 343 81 Älmhult



The 'Qi' symbol is a trademark of the Wireless Power Consortium



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

Eigenschaften des Ladegeräts

- Lädt Qi-kompatible Geräte drahtlos.
- Kompatibel mit dem WPC 1.1-Standard.
- Lädt 1 Gerät über den USB-Anschluss.
- Sicher durch Temperatur- und Stromsensor.
- LED-Statusanzeige.

Benutzerhinweis

- Das Kabel des zu ladenden Geräts am Netzadapter anschließen und in eine Steckdose stecken.
- Zum kabellosen Laden das zu ladende Gerät auf das Pluszeichen (+) des Ladegeräts legen. Für optimales Laden muss das Gerät akkurat auf dem Pluszeichen (+) des Ladegeräts liegen. Bitte beachten, dass bei manchen Geräten kabelloses Aufladen erst unter "Einstellungen" aktiviert werden muss.
- Für Ladung über USB das USB-Kabel am USB-Port anschließen (s. Abb. 1).

LED-Anzeige (siehe Abb.)

2. Strom ein: LED leuchtet 3 Sek.
3. Ladevorgang: LED leuchtet.
4. Ladevorgang abgeschlossen: LED erlischt.
5. Störung: LED blinkt.

Wissenswertes

- Während des Ladevorgangs erwärmen sich die Komponenten, kühlen jedoch danach langsam ab.
- Die erforderliche Ladezeit kann je nach Kapazität, Restenergie oder dem Alter des Akkus des Geräts bzw. abhängig von der Umgebungstemperatur unterschiedlich lang sein.
- Aufbewahrungstemperatur für das Ladegerät: -20 bis +25° C.
- Temperatur für Einsatz des Ladegeräts: 0 bis +40° C.

Zum Reinigen des Ladegeräts oder bei Nichtbenutzung den Netzstecker herausziehen.

Das Gerät mit einem feuchten Tuch reinigen. Darf nicht in Wasser getaucht werden.

Empfohlene Sicherheitsvorkehrungen und technische Informationen: siehe Geräterückseite.

Diese Anleitung für spätere Benutzung aufbewahren.**ACHTUNG:**

Nur Geräte laden, die mit dem Ladegerät kompatibel sind.

Nur in trockenen Räumen benutzen.

Kinder unter Aufsicht halten, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.

Hersteller: IKEA of Sweden AB

Adresse: Box 702, S 343 81 Älmhult.



Das "Qi"-Symbol ist ein Warenzeichen des Unternehmens Wireless Power Consortium.



Das Symbol mit der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Produkt getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Das Produkt muss gem. der örtlichen Entsorgungsvorschriften der Wiederverwertung zugeführt werden. Durch separate Entsorgung des Produkts trägst du zur Minderung des Verbrennungs- oder Deponieabfalls bei und reduzierst eventuelle negative Einwirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt. Weitere Informationen im IKEA Einrichtungshaus.

Caractéristiques du chargeur

- Permet de recharger sans fil des appareils compatibles Qi.
- Compatible avec la norme WPC 1.1.
- Permet de recharger 1 appareil via le port USB.
- Contrôle de la température et de la puissance pour plus de sécurité.
- Témoin lumineux à LED.

Mode d'emploi

- Connectez le câble du chargeur avec l'adaptateur électrique et branchez-le sur une prise murale.
- Pour procéder à une recharge sans fil, placez l'appareil à recharger au-dessus du signe (+) sur le chargeur. L'appareil doit être placé exactement au-dessus du signe (+) pour permettre le fonctionnement optimal du chargeur. Sur certains appareils il est nécessaire d'activer le chargement sans fil dans les paramètres.
- Pour une recharge à partir du port USB, insérez le câble USB sur le port USB (voir illustration 1).

Témoin lumineux (voir illustrations) :

2. En fonctionnement : la LED s'allume pendant 3 secondes.
3. En chargement : la LED est allumée.
4. Chargement terminé : la LED s'éteint.
5. Erreur : la LED clignote.

Bon à savoir

- Il est tout à fait normal que les appareils chauffent au cours du chargement ; ils refroidiront progressivement une fois qu'ils seront entièrement chargés.
- La durée du chargement peut varier en fonction de la capacité de la batterie de l'appareil, du niveau de charge, de l'âge de la batterie et de la température ambiante.
- Température de stockage du chargeur : -20°C à 25°C.
- Température de fonctionnement du chargeur : 0°C à 40°C.

Débranchez le chargeur de la source d'alimentation avant de procéder à son nettoyage et lorsqu'il n'est pas utilisé.

Pour nettoyer le chargeur, essuyez-le avec un chiffon humide. Ne jamais plonger le chargeur dans l'eau.

Mesures de précaution recommandées et données techniques.
Se reporter au dos du chargeur.

Conservé ces instructions en vue d'une utilisation ultérieure.**AVERTISSEMENT :**

Ne charger que des appareils compatibles avec ce chargeur.

Utiliser uniquement dans des locaux secs.

Veiller à ce que les enfants ne jouent pas avec ce produit.

Fabricant : IKEA of Sweden AB

Adresse : Box 702, 343 81 Älmhult



Le logo 'Qi' est la marque déposée du Wireless Power Consortium.



Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'information, merci de contacter votre magasin IKEA.

Eigenschappen van de lader

- Voor het draadloos laden van Qi-compatible eenheden.
- Compatibel met WPC 1.1 standaard.
- Laad 1 eenheid via de USB-poort.
- Veilig door temperatuur- en stroomsensor.
- Led-indicator voor statusindicatie.

Gebruikersinstructies

- Sluit het snoer van de eenheid aan op de netadapter en steek deze in het stopcontact.
- Voor draadloos opladen, plaats de eenheid die moet worden opgeladen op het plusteken van de lader (+). De eenheid moet recht op het plusteken van de lader (+) worden geplaatst om de laadfunctie goed te laten functioneren. Merk op dat je bij sommige soorten eenheden het draadloos opladen in de instellingen moet activeren.
- Wanneer je wilt laden via USB sluit je het USB-snoer aan op de USB-poort (zie afb. 1).

Led-indicator (zie illustraties):

2. Stroom aan: led brandt 3 sec.
3. Wordt opgeladen: led aan.
4. Opladen afgerond: led uit.
5. Storing: led knippert.

Goed om te weten

- Tijdens het opladen kunnen de eenheden warm worden, maar ze koelen na het opladen geleidelijk af.
- De oplaadtijd kan variëren afhankelijk van de batterij/accu capaciteit van de eenheid, het laadniveau, de leeftijd van de batterij/accu en de omgevingstemperatuur.
- Bewaartemperatuur voor de lader: -20°C tot 25°C.
- Werktemperatuur voor de lader: 0°C tot 40°C.

Haal de lader voor het reinigen of wanneer deze niet wordt gebruikt uit het stopcontact.

Reinig de lader met een vochtig doekje. Niet onderdompelen in water.

Aanbevolen voorzichtigheidsmaatregelen en technische gegevens:
Zie de achterkant van de lader.

Bewaar deze aanwijzingen voor toekomstig gebruik.**WAARSCHUWING:**

Laad uitsluitend eenheden die compatible zijn met de eigenschappen van de lader.

Uitsluitend te gebruiken in droge ruimtes.

Houd kinderen onder toezicht zodat ze niet met het product gaan spelen.

Fabrikant: IKEA of Sweden AB**Adres:**

Postbus 702, 343 81 Älmhult, Zweden



Het "Qi"-symbool is een handelsmerk van het Wireless Power Consortium.



Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak op wieltjes geeft aan dat het product gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden aangeboden. Het product moet worden ingeleverd voor recycling in overeenstemming met de plaatselijke milieuvorschriften voor afvalverwerking. Breng het naar de plaatselijke milieustraat of het dichtstbijzijnde IKEA woonwarenhuis. Door producten met dit symbool te scheiden van het huishoudelijk afval, help je de hoeveelheid afval naar verbrandingsovens of stortplaatsen te verminderen en eventuele negatieve invloeden op de volksgezondheid en het milieu te minimaliseren. Voor meer informatie neem contact op met IKEA.

Opladeres egenskaber

- Trådløs opladning af Qi-kompatible apparater.
- Kompatibel med WPC 1.1-standarden.
- Oplader 1 apparat via USB-stikket.
- Temperatur- og strømovervågning af hensyn til sikkerheden.
- LED statusindikator.

Brugsanvisning

- Sæt opladerens ledning i adapteren, og sæt den i stikkontakten.
- Ved trådløs opladning skal du sætte det apparat, der skal lades op, oven på plustegnet (+) på opladeren. Apparatet skal placeres direkte over plustegnet (+) på opladeren, for at opladefunktionen fungerer optimalt. Bemærk, at på nogle apparater skal du måske aktivere trådløs opladning i indstillingerne.
- Hvis du vil oplade fra et USB-stik, skal du sætte USB-kablet i USB-stikket (se illustration 1).

LED lampe (se illustrationerne):

2. Tændt: LED lampen lyser i 3 sekunder.
3. Opladning: LED pæren lyser.
4. Opladning gennemført: LED pæren slukker.
5. Fejl: LED pæren blinker.

Godt at vide

- Apparatet kan blive varmt under opladning. Det er helt normalt, og det bliver langsomt køldt igen, når det er helt ladet op.
- Opladningstiden kan variere afhængigt af batteriets kapacitet, opladningsniveau, batteriets alder og de omgivende temperaturer.
- Opbevaringstemperatur for oplader: -20° til 25°.
- Driftstemperatur for oplader: 0° til 40°.

Tag opladerens stik ud af stikket før rengøring, eller når den ikke er i brug.

Gør opladeren ren ved at tørre den af med en fugtig klud. Opladeren må aldrig nedsænkes i vand.

Anbefalede forholdsregler og tekniske data. Se opladerens bagside.

Gem anvisningerne til senere brug.**ADVARSEL!**

Oplad kun apparater, der er kompatible med opladeren.

Må kun bruges i tørre omgivelser.

Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med produktet.

Producent: IKEA of Sweden AB

Adresse: Box 702, 343 81 Älmhult



"Qi"-symbolet er et varemærke, der tilhører Wireless Power Consortium



Symbolet med den overkrydsede affaldsspand på hjul angiver, at produktet skal bortskaffes adskilt fra husholdningsaffald. Produktet skal indleveres til genbrug i henhold til den lokale miljølovgivning for bortskaffelse af affald. Ved at adskille produktet fra husholdningsaffald hjælper du med at reducere den mængde affald, der sendes til forbrænding eller på lossepladsen, og minimerer eventuelle negative indvirkninger på menneskers sundhed og miljøet. Kontakt det nærmeste IKEA varehus for at få flere oplysninger.

Hleðslueiginleikar

- Hleður QI-samrýmanleg tæki þráðlaust.
- Stenst WPC 1.1 staðla.
- Hleður 1 tæki í gegnum USB tengið.
- Vaktar hitastig og orku í öryggisskyni.
- LED stöðuvísir.

Notkunarleiðbeiningar

- Tengdu hleðslunúruna við straumbreytinn og stingdu því í innstunguna.
- Settu tækið sem á að hlaða ofan á plús merkið (+) á hleðslutækinu fyrir þráðlausa hleðslu. Tækið verður að vera beint fyrir ofan plús merkið (+) á hleðslutækinu til að hleðslueiginleikinn virki sem best. Athugið að það gæti þurft að virkja þráðlausa hleðslu á sumum tækjum.
- Ef þú vilt hlaða í gegnum USB, tengdu USB snúruna í USB tengið (sjá mynd 1).

LED vísir (sjá myndir):

2. Kveikt: LED ljósið logar í 3 sekúndur.
3. Hleður: LED ljósið logar.
4. Hleðslu lokið: LED ljósið er slökkt.
5. Villa: LED ljósið blikkar.

Gott að vita

- Tæki gætu hitnað á meðan hleðslu stendur. Þetta er eðlilegt og þau kólna aftur smám saman þegar þau hafa náð fullri hleðslu.
- Hleðslutími getur verið breytilegur miðað við rúmtak rafhlöðunnar, stig hleðslu, aldur rafhlöðunnar og hitastig umhverfis.
- Geymsluhitastig hleðslutækis: -20°C til 25°C.
- Notkunarhitastig hleðslutækis: 0°C til 40°C.

Taktu hleðslutækið úr sambandi áður en það er þrifið og þegar það er ekki í notkun.

Til að þrifa hleðslutækið, strjúkið af með rökum klút. Sökkvið hleðslutækinu aldrei ofan í vatn.

Ráðlagðar varúðarráðstafanir og tæknilegar upplýsingar. Sjá bakhlið hleðslutækis.

Geymið leiðbeiningarnar fyrir frekari notkun.**VARÚÐ:**

Hlaðið aðeins tæki sem eru samrýmanleg hleðslutækinu.

Notist aðeins á þurrum stöðum.

Börn ættu að vera undir eftirliti til að tryggja að þau leiki sér ekki með vöruna.

Framleiðandi: IKEA of Sweden AB**Heimilisfang: Box 702, 343 81 Älmhult**

'Qi' táknið er vörumerki Wireless Power Consortium



Táknið með mynd af ruslatunnu með krossi yfir þýðir að ekki má farga vörunni með venjulegu heimilissorpi. Vörunni þarf að skila í endurvinnslu eins og lög gera ráð fyrir á hverjum stað fyrir sig. Með því að henda slíkum vörum ekki með venjulegu heimilissorpi hjálpar þú til við að draga úr því magni af úrgangi sem þarf að brenna eða nota sem landfyllingu og lágmarkar möguleg neikvæð áhrif á heilsu fólks og umhverfið. Þú færð nánari upplýsingar í IKEA versluninni.

Laderens egenskaper

- Lader Qi-kompatible enheter trådløst.
- Kompatibel med WPC 1.1 standard.
- Lader 1 enhet via USB-uttaket.
- Sikkerhet gjennom temperatur- og strømovervåking.
- Statusindikator med LED.

Bruksanvisning

- Sett laderledningen i nettdapteren og sett den i stikkkontakten.
- For trådløs lading, plasser enheten som skal lades på laderens plusstegn (+). Enheten må plasseres rett over laderens plusstegn (+) for at ladingsfunksjonen skal fungere bra. Merk at på noen enheter må du aktivere trådløs lading i innstillinger.
- Hvis du ønsker lading via USB, setter du USB-kabelen i USB-uttaket (se bilde 1).

LED-indikator (se bilder):

2. Strøm på: LED lyser i 3 sek.
3. Lading pågår: LED på.
4. Lading avsluttet: LED av.
5. Feil: LED blinker.

Godt å vite

- Under lading kan enhetene blir varme, dette er helt normalt og de kjøles gradvis ned etter lading.
- Ladetiden kan variere ut fra enhetens batterikapasitet, restlading, batteriets alder og omgivelsestemperatur.
- Oppbevaringstemperatur for laderen: -20 °C til 25 °C.
- Laderens arbeidstemperatur: 0 °C til 40 °C.

Koble fra laderen fra strømuttaket før rengjøring eller når den ikke brukes.

Rengjør laderen med en fuktig klut. Skal ikke senkes ned i vann.

Anbefalte sikkerhetstiltak og teknisk data:
Se laderens bakside.

**Spar disse anvisningene
for framtidig bruk.**

ADVARSEL:

Lad kun enheter som er kompatible med laderens egenskaper.

Brukes kun i tørre rom.

Barn skal holdes under oppsikt for å sikre at de ikke leker med produktet.

Produsent: IKEA of Sweden AB

Adresse: Box 702, 343 81 Älmhult



"Qi"-symbolet er et varemerke som tilhører Wireless Power Consortium.



Symbolet viser en søppeldunk med et kryss over. Dette betyr at produktet ikke skal kastes i søpla, men holdes atskilt fra husholdningsavfallet. Produktet skal leveres til resirkulering i henhold til lokale ordninger for kildesortering. Informasjon om løsningen i din kommune finner du på www.sortere.no. Ved å holde produktet atskilt fra ordinært husholdningsavfall, hjelper du med å unngå potensiell negativ virkning på menneskers helse og miljøet. For mer informasjon, vennligst kontakt nærmeste IKEA-varehus.

Laturin ominaisuudet

- Lataa langattomasti Qi-yhteensopivia laitteita.
- Vastaa WPC 1.1 -standardia.
- Lataa 1 laitteen USB-liitännän kautta.
- Lämpötilan- ja virranvalvontatoiminto lisää turvallisuutta.
- Led-merkkivalo.

Käyttöohje

- Kiinnitä laturin johto muuntajaan ja kytke muuntajan johto pistorasiaan.
- Langatonta latausta varten laita ladattava laite laturissa olevan plusmerkin (+) päälle. Laitteen on oltava suoraan plusmerkin päällä, jotta laturi toimii parhaalla mahdollisella tavalla. Huomioi, että joissakin laitteissa langan lataaminen pitää sallia laitteen asetuksista.
- Jos haluat ladata USB-johdon avulla, kiinnitä USB-johto laturin USB-liitännään (katso kuva 1).

Led-merkkivalo (katso kuvat):

2. Virta päällä: valo palaa 3 sekunnin ajan.
3. Lataus: valo palaa.
4. Lataus valmis: valo sammuu.
5. Virhe: valo vilkkuu.

Hyvä tietää

- Laitteet saattavat kuumentua lataamisen aikana. Tämä on täysin normaalia, ja laitteet viilenevät vähitellen sen jälkeen, kun akku on ladattu täyteen.
- Latausaika on riippuvainen laitteen akun kapasiteetista, lataustasosta, akun iästä ja ympäröivän tilan lämpötilasta.
- Laturin säilytyslämpötila: -20–25 °C.
- Laturin käyttölämpötila: 0–40 °C.

Laturi on irrotettava virtalähteestä ennen puhdistamista ja silloin, kun sitä ei käytetä.

Laturin voi puhdistaa pyyhkimällä sitä kostealla liinalla. Älä upota laturia veteen.

Suosittelavat ennakkotoimenpiteet ja tekniset tiedot.
Katso laitteen takaosa.

Säilytä nämä ohjeet vastaisuuden varalle.**VAROITUS:**

Laturilla saa ladata vain sen kanssa yhteensopivia laitteita.

Käytettävä kuivassa tilassa.

Lapsia tulee valvoa, jotta he eivät pääse leikkimään laturilla.

Valmistaja: IKEA of Sweden AB**Osoite:**

Box 702, 343 81 Älmhult, Ruotsi



Qi-symboli on Wireless Power Consortiumin tavaramerkki.



Rastitettu jäteastiasymboli ilmaisee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen joukossa. Kun hävität tuotteen, vie se asianmukaiseen keräys- tai kierrätyspisteeseen. Huolehtimalla tällä merkillä varustetun laitteen asianmukaisesti kierrätykseen vähennät kaatopaikalle päätyvän jätteen määrää ja mahdollisia ympäristölle ja terveydelle aiheuttuvia haittoja. Lisätietoja lähimmästä IKEA-tavaratalosta.

Laddarens egenskaper

- Laddar Qi-kompatibla enheter trådlöst.
- Kompatibel med WPC 1.1 standard.
- Ladda 1 st enhet via USB-uttaget.
- Säkerhet genom temperatur- och strömväcknare.
- LED-indikator för statusindikering.

Användarinstruktioner

- Anslut enhetens kabel i nätadaptern och sätt den i vägguttaget.
- För trådlös laddning, placera enheten som ska laddas på laddarens plustecken (+). Enheten måste placeras rakt över laddarens plustecken (+) för att laddningsfunktionen ska fungera bra. Notera att på vissa typer av enheter måste du i inställningar aktivera trådlös laddning.
- Önskas laddning via USB ansluter du USB-kabel i USB-uttaget (se bild 1).

LED-indikator (se bilder):

2. Ström på: LED lyser i 3 sek.
3. Laddning pågår: LED på.
4. Laddning avslutad: LED av.
5. Fel: LED blinkar.

Bra att veta

- Under laddning kan enheterna blir varma men de svalnar successivt efter laddningen.
- Laddningstiden kan variera beroende på enhetens batterikapacitet, restladdning, batteriets ålder och omgivningstemperatur.
- Förvaringstemperatur för laddaren: -20°C till 25°C.
- Laddarens arbetstemperatur: 0°C till 40°C.

Koppla bort laddaren från strömuttaget före rengöring eller när den inte används.

Rengör laddaren med en fuktig trasa. Får inte sänkas ner i vatten.

Rekommenderade försiktighetsåtgärder och teknisk data:
Se laddarens baksida.

**Spara dessa anvisningar
för framtida bruk.**

VARNING:

Ladda endast enheter som är kompatibla med laddarens egenskaper.

Används enbart i torra utrymmen.

Barn ska hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med produkten.

Tillverkare: IKEA of Sweden AB

Adress: Box 702, 343 81 Älmhult



"Qi"-symbolen är ett varumärke som tillhör Wireless Power Consortium.



Symbolen med den överkorsade soptunnan betyder att produkten ska kasseras separat från hushållsavfall. Produkten ska lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering. Genom att kassera en märkt produkt separat från hushållsavfallet bidrar du till att reducera mängden avfall som skickas till förbränning eller deponi och minimerar varje potentiell negativ påverkan på mänsklig hälsa och miljön. För mer information, vänligen kontakta ditt IKEA varuhus.

Vlastnosti nabíječky

- Bezdrátové nabíjení, kompatibilní přístroje Qi.
- Kompatibilní s WPC, standard 1.1.
- Nabíjí 1 zařízení přes USB port.
- Sledování teploty a výkonu pro větší bezpečnost.
- LED indikátor stavu.

Instrukce k použití

- Připojte nabíjecí kabel k napájecímu adaptéru a zapojte jej do zásuvky.
- Pro bezdrátové nabíjení umístěte přístroj, který chcete nabíjet, nahoru na znaménko plus (+) na nabíječce. Aby nabíjení fungovalo optimálně, musí být přístroj umístěn přímo nad znaménkem plus (+). Všimněte si, že na některých přístrojích budete muset aktivovat bezdrátové nabíjení v nastavení.
- Pokud chcete nabíjet z USB, vložte USB kabel do USB portu (viz obrázek 1).

Indikátor LED (viz foto):

2. Zapnutí: LED se rozsvítí na 3 vteřiny.
3. Nabíjení: LED svítí.
4. Nabíjení dokončeno: LED zhasne.
5. Chyba: LED bliká.

Užitečné informace

- Zařízení se může během nabíjení zahřívat; to je naprosto normální a bude postupně vychlázet, jakmile bude přístroj plně nabitý.
- Doba nabíjení se může lišit v závislosti na kapacitě baterie přístroje, stavu nabití, stáří baterie a teploty v okolí.
- Teplota pro skladování nabíječky: -20 až 25 °C
- Provozní teplota nabíječky: 0 až 40 °C

Před čištěním odpojte nabíječku od zdroje napájení. Stejně tak, když ji právě nepoužíváte.

Nabíječku čistěte vlhkým hadříkem. Nikdy nabíječku neponořujte do vody.

Doporučená bezpečnostní opatření a technické údaje.
Podívejte se na zadní stranu nabíječky.

Tyto pokyny uschovejte pro budoucí použití.**UPOZORNĚNÍ:**

Nabíjejte pouze zařízení, která jsou kompatibilní s nabíječkou.

Používejte pouze na suchých místech.

Děti by měly být pod dozorem, aby si s výrobkem nehrály.

Výrobce: IKEA of Sweden AB

Adresa: Box 702, 343 81 Älmhult



Symbol „Qi“ je ochranná značka Wireless Power Consortium.



Symbol přeškrtnutého kontejneru označuje, že tento výrobek musí být likvidován odděleně od běžného domácího odpadu. Výrobek by měl být odevzdán k recyklaci v souladu s místními předpisy pro nakládání s odpadem. Oddělením označeného výrobku z komunálního odpadu, pomůžete snížit objem odpadů posílaných do spaloven nebo na skládku a minimalizovat případný negativní dopad na lidské zdraví a životní prostředí. Pro více informací, prosím, kontaktujte obchodní dům IKEA.

Características del cargador

- Permite recargar sin cables aparatos compatibles Qi.
- Compatible con la norma WPC 1.1.
- Permite cargar 1 aparato a través del puerto USB.
- Control de la temperatura y de la potencia para más seguridad.
- Indicador luminoso LED.

Instrucciones de uso

- Conecta el cable del cargador con el transformador eléctrico y enchúfalo a una toma de pared.
- Para una recarga sin cables, coloca el aparato que vayas a cargar sobre el signo + del cargador. El aparato debe estar situado exactamente sobre el signo + para que el cargador funcione de forma óptima. En algunos aparatos es necesario activar la función de carga inalámbrica en la configuración.
- Para una recarga a través del puerto USB, inserta el cable USB en el puerto USB. (Ver ilustración).

Indicador luminoso (ver ilustraciones):

2. En funcionamiento: el LED se ilumina durante 30 sg.
3. Cargando: el LED está encendido.
4. Carga finalizada: el LED se apaga.
5. Error: el LED parpadea.

Información importante

- Es totalmente normal que los aparatos se calienten durante la carga; se enfriarán progresivamente una vez que estén completamente cargados.
- La duración de la carga puede variar en función de la capacidad de la batería del aparato, del nivel de carga, de la edad de la batería y de la temperatura ambiente.
- Temperatura de almacenaje del cargador: -20 a 25°C.
- Temperatura de funcionamiento del cargador: 0 a 40°C.

Desenchufa el cargador de la fuente de alimentación antes de proceder a limpiarlo o cuando no se utilice.

Para limpiar el cargador utiliza un paño húmedo. Nunca sumerjas el cargador en agua.

Medidas de precaución recomendadas y características técnicas.
Ver la parte posterior del cargador.

Guardar estas instrucciones para el futuro.**ATENCIÓN**

Carga únicamente aparatos que sean compatibles con el cargador.

Utiliza el cargador solo en lugares secos.

Asegúrate de que los niños no juegan con este producto.

Fabricante: IKEA of Sweden AB.

Dirección: Box 702, 343 81 Älmhult.



El símbolo "Qi" es una marca registrada de Wireless Power Consortium.



La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA.

Caratteristiche del caricabatteria

- Ricarica i dispositivi Qi-compatibili in modalità wireless.
- Compatibile con lo standard WPC 1.1.
- Carica 1 dispositivo attraverso la porta USB.
- Controllo di temperatura e alimentazione per la massima sicurezza.
- Indicatore di stato a LED.

Istruzioni per l'uso

- Collega il cavo del caricabatteria all'adattatore e inserisci la spina nella presa di corrente.
- Per la ricarica in modalità wireless, appoggia il dispositivo da caricare sul segno più (+) del caricabatteria. Per una ricarica ottimale, il dispositivo deve essere collocato direttamente sopra il segno più (+) del caricabatteria. N.B. Alcuni dispositivi potrebbero richiedere l'attivazione della ricarica wireless nelle impostazioni.
- Per ricaricare tramite USB, inserisci il cavo USB nella porta USB (figura 1).

Indicatore a LED (vedi figure):

2. Acceso: il LED si accende per 3 secondi.
3. In carica: LED acceso fisso.
4. Carica completa: LED spento.
5. Errore: LED lampeggiante.

Utile da sapere

- Durante la ricarica i dispositivi possono scaldarsi: è normale. La temperatura si abbassa gradualmente una volta terminata la ricarica.
- Il tempo di ricarica può variare in base alla capacità della batteria del dispositivo, al livello di carica, all'età della batteria e alla temperatura dell'ambiente circostante.
- Temperatura nell'ambiente d'immagazzinamento: da -20°C a 25°C.
- Temperatura di funzionamento del caricabatteria: da 0°C a 40°C.

Scollega il caricabatteria dalla presa elettrica prima di pulirlo e quando non viene utilizzato.

Usa un panno umido per pulire il caricabatteria. Non immergere mai il caricabatteria nell'acqua.

Misure precauzionali raccomandate e dati tecnici.

Vedi il retro del caricabatteria.

Conserva queste istruzioni per ulteriori consultazioni.**AVVERTENZE:**

Usa il caricabatteria solo con dispositivi compatibili.

Usa il caricabatteria in luoghi asciutti.

È necessaria la supervisione di un adulto per assicurarsi che i bambini non giochino con il caricabatteria.

Produttore: IKEA of Sweden AB

Indirizzo: Box 702, 343 81 Älmhult



Il simbolo "Qi" è il marchio registrato di Wireless Power Consortium.



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto non può essere eliminato con i comuni rifiuti domestici. Il prodotto dev'essere riciclato nel rispetto delle norme ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Separando un prodotto contrassegnato da questo simbolo dai rifiuti domestici, aiuterai a ridurre il volume dei rifiuti destinati agli inceneritori o alle discariche, minimizzando così qualsiasi possibile impatto negativo sulla salute umana e sull'ambiente. Per saperne di più, contatta il negozio IKEA più vicino a te.

Töltő funkciók

- Qi kompatibilis eszközök vezeték nélküli töltése.
- Kompatibilitás a WPC 1.1 szabvánnyal.
- 1 eszköz töltése az USB porton keresztül.
- Hőmérséklet és teljesítmény ellenőrzés a biztonságért.
- LED állapotjelző.

Használati utasítások

- Csatlakoztasd a töltőkábelt az adapterhez, majd dugd be a konnektorba.
- Vezeték nélküli töltéshez helyezd a feltöltendő eszközt a töltő plusz jelére (+). Az optimális töltés érdekében az eszközt közvetlenül a töltő plusz jelére kell helyezned (+). Elképzelhető, hogy néhány eszköz beállításai között aktiválnod kell a vezeték nélküli töltést.
- Ha USB-ről szeretnél tölteni, helyezd az USB kábelt az USB portba (lásd 1. ábra).

LED állapotjelző (lásd az ábrákat):

2. Bekapcsolás: 3 másodperce felvillan a LED.
3. Töltés: Bekapcsol a LED.
4. Töltés befejezve: Kikapcsol a LED.
5. Hiba: Villog a LED.

Jó tudni

- Az eszközök felmelegedhetnek töltés közben; ez teljesen normális, a teljes feltöltődést követően fokozatosan lehűlnek.
- A töltési idő változhat az eszköz akkumulátorának kapacitásától, töltöttségi szintjétől, korától, valamint a környezet hőmérsékletétől függően.
- A töltő tárolási hőmérséklete: -20°C-tól 25°C-ig.
- A töltő működési hőmérséklete: 0°C-tól 40°C-ig.

Tisztítás előtt, illetve ha már nem használod, húzd ki a töltőt az áramforrásból.

Tisztításhoz töröld meg a töltőt egy nedves ruhával. Soha ne merítsd vízbe a töltőt.

Ajánlott óvintézkedések és műszaki adatok. Lásd a töltő hátulján.

Őrizd meg ezeket az utasításokat.**FIGYELEM:**

Kizárólag a töltővel kompatibilis eszközök töltésére használd.

Kizárólag száraz helyen használd.

A gyerekeket felügyelni kell, hogy ne játszanak a termékkel.

Gyártó: IKEA of Sweden AB

Cím: Box 702, 343 81 Älmhult



A "Qi" szimbólum a Vezetékmentes Energia Konzorcium védjegye.



Az áthúzott, kerekesebb szemetest ábrázoló szimbólum azt jelzi, hogy a terméket a háztartási hulladéktól különválasztva kell elhelyezni. A terméket a helyi szabályozásnak megfelelően, újrahasznosítás céljából a megfelelő helyen kell leadni. Azzal, hogy az így jelölt termékeket a háztartási hulladéktól különválasztod, segítesz csökkenteni a hulladékégetőkbe kerülő vagy a földben elhelyezett szemét mennyiségét, ezzel minimalizárod az egészségre és a környezetre ártalmas lehetséges negatív hatásokat. További információért kérjük, lépj kapcsolatba a legközelebbi IKEA áruházal!

Funkcja ładowarki

- Bezprzewodowe ładowanie urządzeń zgodnych ze standardem Qi.
- Kompatybilna ze standardem WPC 1.1.
- Ładuje 1 urządzenie przez port USB.
- Monitorowanie temperatury i zasilania dla zapewnienia bezpieczeństwa.
- Dioda LED ze wskaźnikiem stanu.

Instrukcja obsługi

- Podłącz przewód ładowarki do zasilacza i podłącz zasilacz do gniazdka zasilania.
- W przypadku ładowania bezprzewodowego umieść urządzenie, które ma być ładowane na znaku plus (+) na ładowarce. Urządzenie musi być umieszczone dokładnie na znaku plus (+) na ładowarce, aby funkcja ładowania działała optymalnie. Zwróć uwagę, że w niektórych urządzeniach niezbędne może być aktywowanie w ustawieniach bezprzewodowego ładowanie.
- Jeśli chcesz ładować za pomocą USB, podłącz kabel USB do portu USB (patrz rysunek 1).

Lampka kontrolna LED (patrz rysunki):

1. Zasilanie włączone: Dioda LED zapala się na 3 sekundy.
2. Ładowanie: Dioda LED włączona.
3. Ładowanie zakończone: Dioda LED wyłączona.
4. Błąd: Dioda LED miga.

Dobrze wiedzieć

- Urządzenia mogą się nagrzewać w czasie ładowania. Jest to zupełnie normalne, ale stopniowo będą się ochładzać po całkowitym naładowaniu.
- Czas ładowania może się różnić w zależności od pojemności akumulatora urządzenia, poziomu naładowania, wieku akumulatora i temperatury otoczenia.
- Temperatura przechowywania ładowarki: Od -20° C do +25° C.
- Temperatura pracy ładowarki: Od 0° C do +40° C.

Odłącz ładowarkę od źródła zasilania przed czyszczeniem i gdy nie jest używana.

Aby wyczyścić ładowarkę wytrzyj ją wilgotną szmatką. Nigdy nie zanurzaj ładowarki w wodzie.

Zalecane środki ostrożności i dane techniczne.

Sprawdź z tyłu ładowarki.

Zachowaj niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości.**OSTRZEŻENIE:**

Używaj wyłącznie do ładowania urządzeń kompatybilnych z ładowarką.

Używaj wyłącznie w suchych pomieszczeniach.

Dzieci powinny przebywać pod nadzorem, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.

Producent: IKEA of Sweden AB

Adres: Box 702, 343 81 Älmhult



Symbol 'Qi' jest znakiem towarowym Wireless Power Consortium



Przekreślony symbol kosza na odpady oznacza, że oznaczony produkt nie może być wyrzucany wraz ze zmieszanyymi odpadami komunalnymi z gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazać do przetworzenia i recyklingu zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami ochrony środowiska dotyczącymi gospodarowania odpadami. Selektywna zbiórka odpadów m.in. z gospodarstw domowych przyczynia się do zmniejszenia ilości odpadów przekazanych na składowiska lub do spalarni oraz ograniczenia ich potencjalnego negatywnego wpływu na zdrowie ludzi i środowisko. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z najbliższym sklepem IKEA.

Laadija omadused

- Laeb traadita võrgus Qi-ühilduvaid seadmeid.
- On vastavuses WPC 1,1 standardiga.
- Laeb 1 seadet USB-pordi kaudu.
- Temperatuur ja energia monitor ohutuse tagamiseks.
- LED-oleku indikaator.

Kasutusjuhend

- Ühendage laadija juhe voluadapteri ning seinakontaktiga.
- Traadita võrgus laadimiseks asetage seade laadijale plussmärgi (+) peale. Seade tuleb asetada täpselt plussmärgi (+) peale, et laadimisfunktsioon optimaalselt töötaks. Arvestage, et mõne seadme puhul tuleb traadita võrgus laadimine aktiveerida seadete alt.
- Kui soovite laadida USB kaudu, sisestage USB-juhe USB-porti (vt joonist 1).

LED-indikaator (vt jooniseid):

2. Sisselülitamine: LED-tuluke süttib 3 sekundiks.
3. Laadimine: LED-tuluke põleb.
4. Laadimine lõpetatud: LED-tuluke ei põle.
5. Viga: LED-tuluke vilgub.

Kasulik teave

- Seadmed võivad laadimise ajal soojeneda; see on täiesti normaalne ning pärast seda, kui need on täielikult ära laadinud, jahtuvad seadmed järkjärgult taas maha.
- Laadimisaeg võib varieeruda olenevalt seadme aku mahutavusest, laetuse tasemest, aku vanusest ja ümbritseva ala temperatuurist.
- Laadija säilitustemperatuur: -20°C kuni 25°C.
- Laadija töötemperatuur: 0°C kuni 40°C.

Eemaldage laadija voluvõrgust enne selle puhastamist ning siis, kui seda ei kasutata.

Laadija puhastamiseks pühkige seda niiske lapiga. Ärge kunagi kastke laadijat vette.

Soovituslikud ettevaatusabinõud ja tehnilised andmed.

Vaata laadija tagaküljelt.

Hoidke need juhised hilisema vajaduse tarbeks alles.**HOIATUS:**

Laadijaga ühilduvad vaid laetavad seadmed.

Kasutada ainult kuivades kohtades.

Hoidke lastele kättesaamatus kohas, ärge laske neil seadmega mängida.

Tootja: IKEA of Sweden AB

Address: Box 702, 343 81 Älmhult



"Qi" sümbol on ettevõtte Wireless Power Consortiumi kaubamärk



Läbikriipsutatud prügikasti märk tähendab, et toode tuleb hävitada olmeprügist eraldi. Toode tuleb viia ümbertöötluspunkti kooskõlas kohalike keskkonnakaitse regulatsioonidega, mis puudutavad jäätmekäitlust. Eraldades tähistatud toote olmeprügist, aitate vähendada jäätmete kogust, mis saadetakse põletusahju või prügimägedele ja minimeerite nii võimalikku negatiivset mõju inimeste tervisele ja keskkonnale. Täpsema info saamiseks võtke ühendust IKEA keskusega.

Lādētāja funkcijas

- Veic bezvadu uzlādi ierīcēm, kas ir saderīgas ar Qi.
- Atbilst WPC 1.1 standartam.
- Var uzlādēt 1 ierīci, izmantojot USB pieslēgvietu.
- Ar temperatūras un jaudas monitoru papildu drošībai.
- LED statusa indikators.

Lietošanas instrukcija

- Iespraudiet lādētāja vadu jaudas adapterī un pieslēdziet to pie sienas rozetes.
- Lai veiktu bezvadu uzlādi, novietojiet lādējamo ierīci uz lādētāja virs plus (+) simbola. Optimālai lādētāja darbībai ierīcei jāatrodas tieši uz plus (+) simbola. Ņemiet vērā, ka dažām ierīcēm, lai veiktu bezvadu uzlādi, vispirms nepieciešams aktivizēt bezvadu lādēšanas režīmu.
- Ja vēlaties veikt uzlādi, izmantojot USB, iespraudiet USB vadu USB pieslēgvietā (skat. 1. attēlu).

LED indikators (skat. attēlus):

2. Ieslēgts: LED deg 3 sekundes.
3. Notiek uzlāde: LED ieslēgts.
4. Uzlāde pabeigta: LED izslēgts.
5. Kļūda: LED mirgo.

Noderīga informācija

- Uzlādes laikā ierīces var sakarst. Tas ir normāli, un tās pakāpeniski atdzīsis pēc uzlādes beigām.
- Uzlādes ilgums atkarīgs no ierīces baterijas jaudas, lietošanas ilguma, uzlādes līmeņa, kā arī apkārtējās temperatūras.
- Lādētāja uzglabāšanas temperatūra: -20°C - 25°C.
- Lādētāja darba temperatūra: 0°C - 40°C.

Atvienojiet lādētāju no strāvas padeves avota, kad tas netiek izmantots, vai pirms tīrīšanas.

Tīriet ar mitru lupatu. Neiemērciet ūdenī.

Piesardzības pasākumi un tehniskā informācija.

Skat. lādētāja aizmugurē.

Saglabājiet šo instrukciju turpmākai uzziņai.**UZMANĪBU:**

Drīkst lādēt vienīgi ierīces, kas ir saderīgas ar lādētāju.

Drīkst lietot vienīgi sausus apstākļos.

Uzraugiet, lai bērni nespēlētos ar šo ierīci.

Ražotājs: IKEA of Sweden AB

Adrese: Box 702, 343 81 Älmhult



“Qi” simbols ir “Wireless Power Consortium” preču zīme



Nosvītrotais atkritumu konteineru simbols norāda, ka prece jālikvidē atsevišķi no citiem sadzīves atkritumiem. Šī prece jānodod pārstrādei, ņemot vērā vietējos vides aizsardzības noteikumus, kas attiecas uz atkritumu apsaimniekošanu. Nošķirot marķēto preci no sadzīves atkritumiem, jūs palīdzēsiet samazināt atkritumu apjomu, kas nonāk atkritumu sadedzināšanas iekārtās vai atkritumu poligonos, tādējādi samazinot to potenciālo negatīvo ietekmi uz veselību un vidi. Sīkāka informācija IKEA veikalos.

Įkroviklio savybės

- Skirtas belaidžiu būdu įkrauti suderinamumo ženklą „Qi“ pažymėtus įrenginius.
- Palaiko WPC 1.1 standartą.
- Galima įkrauti įrenginį naudojant USB laidą.
- Yra temperatūros ir galios jutikliai saugumui užtikrinti.
- Su šviesos diodų LED indikatorine lempute.

Naudojimo instrukcijos

- Įkroviklio laidąjunkite į adapterį ir į elektros lizdą.
- Norėdami įkrauti belaidžiu būdu: įrenginį padėkite ant įkroviklio ženklo „+“. Padėkite tiksliai ant šio ženklo, kitaip įkroviklis gali blogai veikti. Nepamirškite, kad įrenginio belaidės įkrovos funkcija gali būti išjungta, todėl ją reikės įjungti.
- Jei norite, galite įkrauti įrenginį naudodami USB laidą (žr. pav. 1).

Šviesos diodų LED indikatorinė lemputė (žr. paveikslėlį):

1. Įkroviklis įjungtas: lemputė šviečia 3 sekundes.
2. Įkrova: lemputė įsižiebia.
3. Įkrova baigta: lemputė užgęsta.
4. Klaida: lemputė žybsi.

Naudinga žinoti

- Įkraunami įrenginiai gali įkaisti – tai visiškai normalu. Įkrovos laikui pasibaigus, jie po truputį atvės.
- Įkrovos trukmė priklauso nuo įrenginio baterijos talpos, baterijos išsekimo lygio, jos amžiaus ir aplinkos temperatūros.
- Įkroviklio laikymo temperatūra: -20° C iki 25° C.
- Įkroviklio darbinė temperatūra: 0° C iki 40° C.

Atjunkite įkroviklį nuo maitinimo tinklo, jei nenaudojamas arba prieš valydami.

Įkroviklį valykite drėgnu skudurėliu. Niekada nemerkite įkroviklio į vandenį.

Saugaus naudojimo taisyklės ir gamintojo rekomendacijos.

Žiūrėti įkroviklio nugarėlę.

Išsaugokite įkroviklio naudojimo instrukciją tolimesniam naudojimui.**DĖMESIO:**

Skirta tik su šiuo prietaisu suderinamiems įrenginiams.

Naudoti tik sausoje aplinkoje.

Vaikams draudžiama žaisti su šiuo prietaisu.

Gamintojas: IKEA of Sweden AB

Adresas: Box 702, 343 81 Älmhult



Simbolis „Qi“ yra belaidės energijos konsorciumo „Wireless Power Consortium“ prekės ženklas



Perbraukto atliekų konteinerio simbolis reiškia, kad gaminio atliekų negalima tvarkyti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Gaminys turi būti perdirbamas pagal šalies aplinkosaugos reikalavimus. Atskirdami taip pažymėtą gaminį nuo buitinių atliekų padėsite sumažinti atliekų kiekius išvežamus į sąvartynus ar deginimo vietas, ir galimą neigiamą poveikį žmogaus sveikatai bei gamtai. Daugiau informacijos jums suteiks parduotuvėje IKEA.

Funções do carregador

- Carregador sem fios para dispositivos compatíveis com Qi.
- Compatível com a norma WPC 1.1.
- Carrega 1 dispositivo via porta USB port.
- Monitor de temperatura e energia para segurança.
- Indicador LED de estado.

Instruções de utilização

- Ligue o cabo do carregador ao adaptador e ligue-o a uma tomada.
- Para efetuar o carregamento sem fios, coloque o dispositivo a carregar em cima do sinal mais (+) no carregador. O dispositivo tem de ser colocado diretamente em cima do sinal mais (+) no carregador para que a função de carregamento seja efetuada da melhor forma. Tenha em atenção que, em determinados dispositivos, é possível que tenha de ativar o carregamento sem fios nas definições.
- Caso pretenda efetuar o carregamento por USB, insira o cabo USB na porta USB (consulte a figura 1).

Indicador LED (consulte as figuras):

2. Ligado: LED acende por 3 segundos.
3. Em carregamento: LED aceso.
4. Carregamento concluído: LED apagado.
5. Erro: LED a piscar.

Convém saber

- Os dispositivos podem aquecer durante o carregamento; esta situação é normal e vão arrefecer gradualmente depois de atingirem a carga completa.
- O tempo de carregamento pode variar dependendo da capacidade da bateria do dispositivo, do nível de carga, do tempo de vida da bateria e da temperatura da área circundante.
- Temperatura de armazenamento do carregador: -20°C a 25°C.
- Temperatura de funcionamento do carregador: 0°C a 40°C.

Desligue o carregador da tomada antes de o limpar e quando não está a ser utilizado.

Para limpar o carregador, passe um pano humedecido. Nunca mergulhe o carregador em água.

Medidas de precaução recomendadas e dados técnicos.
Consulte a parte de trás do carregador.

Guarde estas instruções para consulta futura.

AVISO:

Apenas dispositivos compatíveis com o carregador.

Utilizar apenas em locais sem humidade.

As crianças devem ser vigiadas de modo a garantir que não brincam com o produto.

Fabricante: IKEA of Sweden AB

Endereço: Box 702, 343 81 Älmhult



O símbolo "Qi" é marca registada do Wireless Power Consortium



O símbolo do caixote do lixo com o sinal de proibição indica que esse artigo deve ser separado dos resíduos domésticos convencionais. Deve ser entregue para reciclagem de acordo com as regulamentações ambientais locais para tratamento de resíduos. Ao separar um artigo assinalado dos resíduos domésticos, ajuda a reduzir o volume de resíduos enviados para os incineradores ou aterros, minimizando o potencial impacto negativo na saúde pública e no ambiente. Para mais informações, contacte a loja IKEA perto de si.

Caracteristici încărcător

- Pentru încărcarea wireless a aparatelor compatibile cu Qi.
- Compatibil cu WPC 1.1 standard.
- Încarcă 1 aparat prin portul USB.
- Monitorizare a temperaturii pentru siguranță.
- Indicator status LED.

Instrucțiuni de folosire

- Conectează prelungitorul la adaptor și apoi la priză.
- Pentru încărcarea wireless, așază aparatul deasupra semnelui plus (+) al încărcătorului. Aparatul trebuie așezat chiar deasupra semnelui (+) al încărcătorului pentru a funcționa corespunzător. Pentru anumite aparate, trebuie să activezi încărcarea wireless din setări.
- Dacă vrei să încarci la USB, introdu cablul USB-ul în portul USB (vezi imaginea 1).

Indicator LED (vezi ilustrația):

2. Pornit: LED-ul se aprinde pentru 3 secunde.
3. Încărcare: LED-ul este pornit.
4. Încărcare completă: LED-ul este oprit.
5. Eroare: LED-ul se aprinde intermitent.

Bine de știut

- Aparatele se pot supraîncălzi în timpul încărcării; acestea se vor răci treptat după ce se încarcă complet.
- Timpul de încărcare poate varia în funcție de capacitatea bateriei, nivelul de încărcare și temperatura ambientală.
- Temperatura de depozitare a încărcătorului: -20°C - 25°C.
- Temperatura de operare a încărcătorului: 0°C - 40°C.

Scoate încărcătorul din priză înainte de a îl curăța.

Pentru a curăța încărcătorul, folosește o cârpă umedă. Nu scufunda încărcătorul în apă.

Precauții recomandate și date tehnice. Vezi partea din spate a încărcătorului.

Păstrează aceste instrucțiuni.**ATENȚIE:**

Folosește doar aparate compatibile cu încărcătorul.

Folosește doar în medii uscate.

Este contraindicată folosirea de către copii.

Producător: IKEA of Sweden AB.

Adresa: Box 702, 343 81 Älmhult.



Simbolul 'Qi' este marca înregistrată a Wireless Power Consortium.



Simbolul indica faptul ca produsul trebuie sa fie sortat separat de gunoii menajer. Produsul respectiv trebuie sa fie predat pentru reciclare in conformitate cu reglementarile locale cu privire la sortarea deșeurilor. Sortând în mod corect deșeurile, vei contribui la reducerea volumului de deșeuri ce urmeaza a fi arse sau trimise la groapa de gunoi și la minimizarea potențialului impact negativ asupra oamenilor și mediului. Poți afla mai multe informații la magazinul IKEA.

Vlastnosti nabíjačky

- Bezdrôtovo nabíja zariadenia kompatibilné so štandardom Qi.
- Kompatibilné so štandardom WPC 1.1.
- Nabíja 1 zariadenie cez USB port.
- Bezpečnostný monitor teploty a výkonu.
- LED indikátor stavu.

Návod na použitie

- Pripojte kábel nabíjačky na adaptér a zapojte ho do elektrickej zásuvky.
- Pre bezdrôtové nabíjanie umiestnite zariadenie ktoré chcete nabíjať na znak plus (+) na nabíjačke. Pre optimálne fungovanie nabíjačky musí byť nabíjané zariadenie umiestnené priamo na znak plus (+). Pri niektorých zariadeniach je nutné aktivovať bezdrôtové nabíjanie v nastaveniach.
- Ak chcete nabíjať zariadenie cez USB, vložte koncovku USB kábla do USB portu (pozri obrázok 1).

LED indikátor (pozri obrázky):

2. Zapnuté: LED kontrolka sa zapne na približne 3 sekundy.
3. Nabíjanie: LED kontrolka svieti.
4. Nabíjanie dokončené: LED kontrolka nesvieti.
5. Chyba: LED kontrolka zablíká.

Užitočné informácie

- Zariadenia sa počas nabíjania môžu zohriať; toto je úplne bežný jav a po dokončení nabíjania zase postupne vychladnú.
- Dĺžka nabíjania sa môže meniť v závislosti od kapacity batérie nabíjaného zariadenia, stupňa nabíjania, veku batérie a teploty okolitého prostredia.
- Nabíjačku skladujte pri teplote od -20°C do 25°C.
- Nabíjačku používajte pri teplote od 0°C do 40°C.

Pred čistením a po dokončení nabíjania odpojte nabíjačku od zdroja energie.

Nabíjačku čistite utretím vlhkou tkaninou. Nikdy zariadenie neponárajte do vody.

Odporúčané preventívne opatrenia a technické údaje.

Pozri zadnú stranu nabíjačky.

Tento návod uschovajte pre budúce použitie.**VAROVANIE:**

Nabíjajte iba zariadenia kompatibilné s nabíjačkou.

Používajte iba v suchom prostredí.

Dávajte pozor, aby sa deti s výrobkom nehrali.

Dizajn: IKEA of Sweden AB

Adresa: Box 702, 343 81 Älmhult



Symbol "Qi" je registrovanou obchodnou značkou spoločnosti Wireless Power Consortium.



Symbol preškrtnutého kontajnera označuje, že tento výrobok musí byť zlikvidovaný oddelene od bežného domáceho odpadu. Výrobok by mal byť odovzdaný na recykláciu v súlade s miestnymi predpismi pre nakladanie s odpadom. Oddelením označeného výrobku z komunálneho odpadu, pomôžete znížiť objem odpadu posielaného do spaľovni alebo na skládku a minimalizovať prípadný negatívny dopad na ľudské zdravie a životné prostredie. Pre viac informácií, prosím, kontaktujte obchodný dom IKEA.

Характеристики на зарядното устройство

- За безжично зареждане на Qi съвместими устройства.
- Покрива стандарта WPC 1.1.
- За зареждане на едно устройство чрез USB вход.
- С проследяване на температурата и мощността за допълнителна безопасност.
- С LED индикатор на състоянието.

Указания за употреба

- Свържете зарядното устройство с адаптера и го включете в контакта.
- За безжично зареждане поставете устройството върху знака "плюс" (+) на зарядното. За оптимални резултати устройството трябва да се разположи точно върху знака "плюс" (+). Възможно е при някои устройства да е необходимо да активирате безжично зареждане от настройките.
- За да заредите чрез USB, поставете кабела в съответния вход (вж. фигура 1).

LED индикатор (вж. фигурите):

2. Включване: LED индикаторът се активира за 3 секунди.
3. Зареждане: LED индикаторът е включен.
4. Зареждането е приключило: LED индикаторът е изключен.
5. Грешка: LED индикаторът примигва.

Полезна информация

- Възможно е по време на зареждане устройството да се загрее, което е съвсем нормално. След като се зареди напълно, постепенно ще се охлади.
- Времето за зареждане може да варира в зависимост от капацитета на батерията, нивото на зареждане, продължителността на използване на батерията и околната температура.
- Температура за съхранение на зарядното устройство: -20°C to 25°C.
- Температура на работа на зарядното: 0°C to 40°C.

Изключвайте зарядното устройство от източника на електроенергия преди почистване и когато не го използвате.

За да почистите устройството, го забършете с навлажнена кърпа. Никога не го потапяйте във вода.

Предпоръчителни предпазни мерки и технически характеристики. Вижте на гърба на устройството.

Запазете тези инструкции за бъдеща справка.**ВНИМАНИЕ:**

Зареждайте само устройства, съвместими с този артикул.

Използвайте само върху сухи повърхности.

Наблюдавайте децата, за да сте сигурни, че не си играят с устройството.

Производител: IKEA of Sweden AB

Адрес: Box 702, 343 81 Älmhult



Символът Qi е запазена марка на Wireless Power Consortium



Символът със задраскан кош за отпадъци означава, че артикулът следва да се изхвърли отделно от битовите отпадъци. Артикулът трябва да бъде предаден за рециклиране в съответствие с местните правила за изхвърляне на отпадъци. Като отделяте обозначените артикули от битовите отпадъци, вие спомагате за намаляването на количествата отпадъци, предавани в сметища или за изгаряне, и свеждате до минимум потенциалните отрицателни въздействия върху човешкото здраве и околната среда. Моля, обърнете се към магазин ИКЕА за повече информация.

Karakteristike punjača

- Bežično puni Qi kompatibilne uređaje.
- Kompatibilno s WPC 1.1 standardom.
- Puni 1 uređaj preko USB ulaza.
- Prati temperaturu i snagu za sigurnost.
- LED indikator.

Upute za upotrebu

- Spojiti kabel punjača na adapter i uključiti u zidnu utičnicu.
- Za bežično punjenje, uređaj je potrebno staviti na znak plus (+) na punjaču. Uređaj se mora postaviti izravno na znak plus (+) na punjaču za optimalan rad punjača. Na nekim je uređajima potrebno aktivirati bežično punjenje u njihovim postavkama.
- Za punjenje preko USB ulaza, potrebno je umetnuti USB kabel u USB ulaz (vidjeti sliku 1).

LED indikator (vidjeti slike):

2. Uključeno: LED svjetlo svijetli 3 sekunde.
2. Punjenje: LED svjetlo uključeno.
4. Uređaj napunjen: LED svjetlo isključeno.
5. Pogreška: LED svjetlo treperi.

Dobro je znati

- Potpuno je normalno da se uređaji tijekom punjenja zagriju. Kad se uređaji potpuno napune, postupno će se ohladiti.
- Vrijeme punjenja ovisi o kapacitetu baterije uređaja, razini punjenja, starosti baterije i temperaturi u prostoriji.
- Temperatura za odlaganje: od -20 °C do 25 °C.
- Radna temperatura: od 0 °C do 40 °C.

Isključiti punjač iz struje prije čišćenja i kad se ne koristi.

Očistiti punjač vlažnom krpom. Nikad ne uranjati punjač u vodu.

Preporučene mjere predostrožnosti i tehničke informacije.

Vidjeti poledinu punjača.

Sačuvati ove upute za buduće potrebe.**UPOZORENJE:**

Puniti samo one uređaje koji su kompatibilni s punjačem.

Koristiti samo u suhim prostorima.

Potreban nadzor odraslih kako se djeca ne bi igrala s punjačem.

Proizvođač: IKEA of Sweden AB

Adresa: Box 702, 343 81 Älmhult



„Qi“ simbol je žig Wireless Power Consortiuma.



Simbol prekrižene kante za otpad znači da se proizvod ne smije odlagati u komunalni otpad. Proizvod se mora predati na recikliranje u skladu s lokalnim propisima o zaštiti okoliša koji se odnose na odlaganje otpada. Odvajanjem označenog proizvoda od komunalnog otpada pomažete smanjivanju količine otpada koji se odvozi u spalionice ili na odlagališta te smanjujete negativan utjecaj na zdravlje ljudi i okoliš. Za više informacija kontaktirajte svoju robnu kuću IKEA.

Χαρακτηριστικά φορτιστή

- Φορτίζει ασύρματα συσκευές συμβατές με το πρότυπο Qi.
- Συμβατός με το πρότυπο WPC 1.1.
- Φορτίζει 1 συσκευή μέσω της θύρας USB.
- Μόνιτορ θερμοκρασίας και ισχύος για ασφάλεια.
- Ενδεικτική λυχνία κατάστασης LED.

Οδηγίες χρήσης

- Συνδέστε το καλώδιο του φορτιστή στο μετασχηματιστή ρεύματος και συνδέστε το στην πρίζα.
- Για ασύρματη φόρτιση, τοποθετήστε τη συσκευή που θέλετε να φορτίσετε πάνω στο σύμβολο συν (+) του φορτιστή. Η συσκευή πρέπει να είναι τοποθετημένη ακριβώς πάνω στο σύμβολο συν (+) του φορτιστή για τη βέλτιστη λειτουργία φόρτισης. Να θυμάστε ότι σε μερικές συσκευές μπορεί να χρειάζεται να ενεργοποιήσετε την ασύρματη φόρτιση από τις ρυθμίσεις.
- Αν θέλετε να φορτίσετε μέσω USB, εισάγετε το καλώδιο USB στη θύρα USB (δείτε εικόνα 1).

Ενδεικτική λυχνία LED (δείτε εικόνες):

2. Ενεργοποίηση: η λυχνία LED ανάβει για 3 δευτερόλεπτα.
3. Φόρτιση: η λυχνία LED είναι αναμμένη.
4. Η φόρτιση έχει ολοκληρωθεί: η λυχνία LED σβήνει.
5. Σφάλμα: η λυχνία LED αναβοσβήνει.

Τι πρέπει να γνωρίζετε

- Οι συσκευές μπορεί να θερμανθούν κατά τη φόρτιση: αυτό είναι φυσιολογικό και θα κρυσώσουν σταδιακά μόλις ολοκληρωθεί η φόρτιση τους.
- Ο χρόνος φόρτισης μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τη χωρητικότητα της μπαταρίας της συσκευής, το επίπεδο φόρτισης, την ηλικία της μπαταρίας και τη θερμοκρασία του περιβάλλοντος.
- Θερμοκρασία αποθήκευσης φορτιστή: -20°C έως 25°C.
- Θερμοκρασία λειτουργίας φορτιστή: 0°C έως 40°C.

Αποσυνδέστε το φορτιστή από τη πρίζα προτού τον καθαρίσετε και όταν δεν τον χρησιμοποιείτε.

Για να καθαρίσετε το φορτιστή, σκουπίστε με ένα ελαφρά βρεγμένο πανί. Ποτέ μην τοποθετείτε το φορτιστή στο νερό.

Προτεινόμενα προληπτικά μέτρα και τεχνικά δεδομένα.

Δείτε το πίσω μέρος του φορτιστή.

Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**

Φορτίστε μόνο συσκευές που είναι συμβατές με το φορτιστή.

Να χρησιμοποιείτε το φορτιστή μόνο σε περιοχές χωρίς υγρασία.

Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται, ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με το προϊόν.

Κατασκευαστής: IKEA of Sweden AB

Διεύθυνση: Box 702, 343 81 Älmhult



Το σύμβολο 'Qi' είναι ένα εμπορικό σήμα της Wireless Power Consortium.



Το σύμβολο με το διεγραμμένο τροχήλατο κάδο υποδεικνύει ότι το προϊόν χρειάζεται ειδική διαχείριση απόρριψης αποβλήτων. Το προϊόν πρέπει να ανακυκλωθεί σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς. Διαχωρίζοντας ένα προϊόν με αυτό το σύμβολο, συμβάλλετε στη μείωση του όγκου των αποβλήτων που στέλνονται στα αποτεφρωτήρια ή στους χώρους υγειονομικής ταφής και μειώνετε τις αρνητικές συνέπειες στην υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε σε ένα κατάστημα ΙΚΕΑ.

Характеристики

- Обеспечивает беспроводную зарядку Qi-совместимых устройств.
- Совместимо со стандартом WPC 1.1.
- Заряжает 1 устройство через USB-порт.
- Монитор температуры и потребляемой мощности – для безопасности.
- Светодиодный индикатор статуса.

Инструкции по использованию

- Подключите шнур зарядного устройства к адаптеру питания и включите в настенную розетку.
- Для беспроводной зарядки поместите заряжаемое устройство на значок «плюс» (+) на зарядном устройстве. Для успешного процесса зарядки разместите заряжаемое устройство непосредственно над значком «плюс» (+). Обратите внимание, что для некоторых устройств может потребоваться активация функции беспроводной зарядки в настройках.
- Для зарядки от USB-порта необходимо вставить USB-кабель в USB-порт (см. рис. 1).

Светодиодный индикатор (см. рис.):

2. Включение: светодиод загорается на 3 секунды.
3. Процесс зарядки: светодиод горит.
4. Зарядка закончена: светодиод выключается.
5. Сбой: светодиод мигает.

Полезная информация

- В процессе зарядки устройства могут нагреваться. Это нормально. По окончании зарядки они постепенно остынут до нормальной температуры.
- Время зарядки может варьироваться в зависимости от емкости батареи, уровня заряда, продолжительности использования батареи и температуры окружающей среды.
- Температура хранения зарядного устройства: от -20 °C до 25 °C.
- Рабочая температура: от 0 °C до 40 °C.

Перед обслуживанием, а также на периоды неиспользования отключайте устройство от сети.

Протирайте устройство влажной тканью. Никогда не погружайте устройство в воду.

Рекомендуемые меры предосторожности и техническая информация. См. на обороте зарядного устройства.

Сохраните эти инструкции для справок в дальнейшем.

ВНИМАНИЕ:

Используйте только для зарядки устройств, совместимых с данным зарядным устройством.

Используйте только в условиях низкой влажности.

Дети должны быть под присмотром, чтобы исключить возможность использования устройства для игры.

Производитель: IKEA of Sweden AB

Адрес: Box 702, 343 81 Älmhult



Символ “Qi” является торговой маркой Консорциума беспроводной электромагнитной энергии (Wireless Power Consortium).



Значок с изображением перечеркнутого мусорного контейнера на колесиках обозначает необходимость утилизировать данное изделие отдельно от бытового мусора. Изделие необходимо сдавать на переработку в соответствии с нормативами местного законодательства. Правильная утилизация обеспечивает сокращение количества мусора, направляемого на мусоросжигаемые предприятия и свалки, и снижает потенциальное негативное влияние на здоровье человека и окружающую среду. Более подробная информация – в магазине ИКЕА.

Karakteristike punjača

- Bežično punjenje Qi-kompatibilnih uređaja.
- Kompatibilno s WPC 1.1 standardom.
- Puni 1 uređaj preko USB ulaza.
- Praćenje temperature i snage zbog bezbednosti.
- LED indikator.

Uputstvo za upotrebu

- Povežite kabl punjača s adapterom i uključite ga u utičnicu.
- Za bežično punjenje, postavite uređaj koji treba da se puni preko znaka plus („+“) na punjaču. Uređaj mora biti postavljen direktno preko znaka plus („+“) na punjaču da bi punjenje optimalno funkcionisalo. Na pojedinim čete uređajima morati da aktivirate bežično punjenje u podešavanjima.
- Ako želite da uređaj puniti preko USB kabla, priključite ga u ulaz za USB (pogledajte sliku 1).

LED indikator (vidi sliku):

2. Uključeno: LED svetli 3 sekunde.
3. Punjenje: LED upaljen.
4. Završeno punjenje: LED ugašen.
5. Greška: LED trepće.

Dobro je da znate

- Uređaji se mogu zagrejati tokom punjenja, što je potpuno normalno i postepeno će se ohladiti nakon što je punjenje završeno.
- Vreme punjenja zavisi od kapaciteta baterije u uređaju, nivoa punjenja, starosti baterije i okolne temperature.
- Punjač držite na temperaturi: -20°C do 25°C.
- Punjač radi na temperaturi: 0°C do 40°C.

Punjač isključite iz struje pre čišćenja i kad ga ne koristite.

Punjač sme da se obriše vlažnom krpom. Nikad ne potapajte punjač u vodu.

Preporučene mere opreza i tehnički podaci. Pogledajte zadnju stranu punjača.

Sačuvajte uputstva za ubuduće.**UPOZORENJE:**

Puniti isključivo uređaje kompatibilne s punjačem.

Koristite samo na suvim mestima.

Decu treba nadzirati kako biste bili sigurni da se ne igraju proizvodom.

Proizvođač: IKEA of Sweden AB

Adresa: Box 702, 343 81 Älmhult, Švedska



„Qi“ je zaštitni znak za Wireless Power Consortium



Simbol precrtane kante na točkovima označava da dati proizvod ne treba odlagati zajedno s ostalim komunalnim otpadom. Proizvod mora biti predat na reciklažu shodno lokalnim ekološkim propisima o odlaganju otpada. Odvajanje ovako obeleženog predmeta od komunalnog otpada omogućava smanjenje količine otpada koja dospeva u peći za spaljivanje ili na deponije, te smanjuje mogućnost negativnog uticaja na ljudsko zdravlje i okolinu. Molimo vas da se za više informacija obratite robnoj kući IKEA.

Lastnosti polnilnika

- Za polnjenje naprav, ki omogočajo Qi polnjenje.
- Skladen s standardom WPC 1.1.
- Prek vrat USB istočasno napolni 1 napravo.
- Nadzor temperature in napetosti za varno uporabo.
- LED kontrolna lučka.

Navodila za uporabo

- Napajalni kabel priključite na adapter in nato v vtičnico.
- Za brezžično polnjenje namestite napravo, ki jo želite napolniti, na znak plus (+) na polnilniku. Da je polnjenje optimalno, morate napravo namestiti neposredno na plus (+). Pri nekaterih napravah boste morda morali v namestitvah aktivirati funkcijo brezžičnega polnjenja.
- Če želite polniti prek priključka USB, vstavite kabel USB v vrata USB (glej Sliko 1).

LED kontrolna lučka (glej slike):

2. Naprava vključena: lučka se prižge za 3 sekunde
3. Polnjenje: lučka sveti
4. Polnjenje končano: lučka ugasnjena
5. Napaka: lučka utripa.

Dobro je vedeti

- Med polnjenjem se lahko naprave segrejejo. To je povsem normalno; ko bodo napolnjene, se bodo ohladile.
- Čas polnjenja je odvisen od zmogljivosti, izpraznjenosti in starosti baterije v napravi, ki jo polnite, ter temperature okolja.
- Temperatura med shranjevanjem: od -20 do 25 °C
- Temperatura med polnjenjem: od 0 do 40 °C

Ko polnilnik ni v uporabi ali ga želite očistiti, ga izključite iz vtičnice.

Polnilnik očistite z vlažno krpo. Nikoli ga ne potopite v vodo.

Priporočljivi previdnostni ukrepi in tehnični podatki.

Glej zadnjo stran polnilnika.

Ta navodila shranite za nadaljnjo uporabo.**OPOZORILO:**

Uporabljajte le za polnjenje naprav, ki so združljive s polnilnikom.

Uporabljajte le v suhih prostorih.

Otroke je treba nadzorovati in poskrbeti, da se ne igrajo s polnilnikom.

Proizvajalec: IKEA of Sweden AB

Naslov: Box 702, 343 81 Älmhult



Simbol 'Qi' je blagovna znamka Wireless Power Consortium.



Znak s prečrtanim zabojnikom za smeti pomeni, da izdelek ne sodi med gospodinjinske odpadke. Izdelek reciklirajte skladno z lokalno okoljsko zakonodajo za ravnanje z odpadki. Z ločevanjem tako označenih izdelkov od gospodinjinskih odpadkov, boste prispevali k zmanjšanju količine odpadkov namenjenih v deponijo ali sežig, s tem pa tudi k zmanjševanju negativnih posledic na zdravje ljudi in na okolje. Dodatne informacije so vam na voljo v najbližji trgovini IKEA.

Şarj özellikleri

- Kablosuz Qi şarjlar-uyumlu cihazlar.
- WPC 1.1 standardı ile uyumludur.
- 1 cihazı USB portundan şarj eder.
- Güvenlik için ısı ve güç monitörü.
- LED durum göstergesi.

Kullanım talimatları

- Şarj kablosunu önce güç adaptörüne sonra da prize takınız.
- Kablosuz şarj için şarj cihazı üzerindeki artı (+) işareti üstüne gelecek şekilde cihazı yerleştiriniz. Şarj fonksiyonunun en iyi şekilde çalışması için cihazın şarj cihazı üzerindeki artı (+) işareti üzerine doğrudan yerleştirilmesi gerekir. Bazı cihazlarda kablosuz şarjı ayarlardan etkinleştirmeniz gerektiğini unutmayınız.
- USB üzerinden şarj etmek isterseniz USB kablosunu, USB bağlantı noktasına takınız (bakınız resim 1).

LED göstergesi (Resimlere bakınız):

2. Güç açık: LED 3 saniye boyunca yanar.
3. Şarj: LED açılır.
4. Şarj tamamlandı: LED kapanır.
5. Hata: LED yanıp söner.

Bilmekte fayda var

- Cihazlar şarj sırasında ısınabilir; Bu tamamen normal bir durumdur ve tam şarj sonrası yavaş yavaş tekrar soğuyacaktır.
- Şarj süresi cihazın pil kapasitesi, şarj düzeyi, pil yaşı ve çevredeki sıcaklığa göre değişebilir.
- Şarj depolama sıcaklığı: -20°C - 25°C arası.
- Şarj çalışma sıcaklığı: 0°C - 40°C arası.

Temizlemeden önce ve kullanılmadığında şarj cihazını fişten çekiniz.

Şarjı temizlemek için nemli bir bezle siliniz. Şarjı suya batırmayınız.

Önerilen tedbirler ve teknik veriler. Şarjin arkasına bakınız.

İleride kullanmak üzere bu talimatları saklayınız.**UYARI:**

Sadece şarj cihazı ile uyumlu cihazları şarj ediniz.

Sadece kuru yerlerde kullanınız.

Çocukların ürün ile oynamalarını engellemek için denetlenmelidir.

Üretici firma: IKEA of Sweden AB

Adres: Box 702, 343 81 Älmhult



'Qi' sembolü Kablosuz Güç Konsorsiyumu ticari markasıdır.



Üzerine çarpı işareti bulunan tekerlekli çöp kutusu sembolü, o ürünün ev atıklarından ayrı olarak çöpe atılması gerektiğini belirtir. Ürün, çöpe atılması gerektiğinde geri dönüşüm için yerel çevre düzenlemesi kurallarına uygun olarak çöpe veya toplama noktalarına bırakılmalıdır. Bu sembole sahip ürünlerin doğru bir şekilde çöpe atılması, yakma veya depolanma için gönderilen atık miktarının azalmasına ve insan sağlığı ve çevre üzerindeki olası olumsuz etkilerini en aza indirmeye yardımcı olacaktır. Daha fazla bilgi için, IKEA mağazası ile irtibata geçiniz.

تحذير:

- يشحن فقط الأجهزة المتوافقة مع الشاحن.
- يستخدم فقط في أماكن جافة.
- يجب الإشراف على الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالمنتج.

المصنّع: ايكيا السويد

العنوان: **Box 702, 343 81 Älmhult**



رمز 'Qi' هو علامة تجارية للمجموعة التي تدعم الشحن اللاسلكي.



الرمز الذي يُظهر حاوية نفايات مشطوبة يشير إلى أنه يجب التخلص من المنتج بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. ينبغي تسليم هذا المنتج لإعادة تدويره وفقاً للأنظمة البيئية المحلية للتخلص من النفايات. من خلال قيامك بفصل منتج يحمل هذه العلامة من النفايات المنزلية، فسوف تساعد على تقليل حجم النفايات التي ترسل إلى المحارق أو تدفن في الأرض وبالتالي تقللي من أي تأثير سلبي محتمل على صحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال على معرض ايكيا.

مميزات الشاحن

- يشحن لاسلكياً الأجهزة المتوافقة مع Qi.
- متوافق مع مقاييس WPC 1.1.
- يشحن جهاز واحد عبر مدخل USB.
- تقنية مراقبة الحرارة والطاقة للسلامة.
- مؤشر الحالة LED.

تعليمات الاستخدام

- قم بتوصيل سلك الشاحن بمحول الطاقة ثم توصيله بمقبس الحائط.
- للشحن اللاسلكي، ضع الجهاز الذي تريد شحنه فوق علامة (+) على الشاحن. يجب وضع الجهاز مباشرة فوق علامة (+) على الشاحن لكي تعمل وظيفة الشحن بشكل مثالي. ينبغي مراعاة أنه قد تضطر إلى تفعيل الشحن اللاسلكي في إعدادات بعض الأجهزة.
- إذا كنت ترغب في الشحن عبر مدخل USB، أدرج وصلة الـ USB في مدخل USB (انظر الشكل 1).

مؤشر LED (أنظر الأشكال):

2. الطاقة مفعلة: لمبة LED تضيء لمدة 3 ثوان.
3. جاري الشحن: لمبة LED مضاءة.
4. تم الشحن: لمبة LED مطفاة.
5. خطأ: لمبة LED تصدر وميضاً.

من المفيد معرفته

- الأجهزة قد تصبح ساخنة أثناء الشحن. وهذا أمر طبيعي تماماً حيث أنها سوف تبرد تدريجياً مرة أخرى بعد انتهاء الشحن.
- قد تختلف مدة الشحن وفقاً لسعة بطارية الجهاز، مستوى الشحن، عمر البطارية ودرجة حرارة المنطقة المحيطة.
- درجة حرارة تخزين الشاحن: -20 ° إلى 25 ° مئوية.
- درجة حرارة تشغيل الشاحن: 0 ° إلى 40 ° مئوية.

افصل الشاحن من مصدر الطاقة قبل التنظيف وعندما لا يكون قيد الاستخدام.

لتنظيف الشاحن، امسحه بقطعة قماش رطبة. لا تقم أبداً بغمر الشاحن في الماء.

التدابير الاحترازية الموصى بها والبيانات الفنية.

أنظر الجزء الخلفي من الشاحن.

يرجى حفظ هذه التعليمات لاستخدامها في المستقبل.

<http://ikea-club.com.ua>